

sinbo

SCM 2940 KAHVE MAKİNESİ

KULLANMA KILAVUZU



for Turkey

www.sinbo.com.tr



AC220-240V, 50Hz, 1000W

TR

EN

FR

NL

DE

ES

RU

UA

AR

HR

PT

Русский

КОФЕВАРКА SINBO SCM 2940 ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

Внимательно изучите данное руководство перед началом эксплуатации и храните его для дальнейшего использования.

ВАЖНЫЕ МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

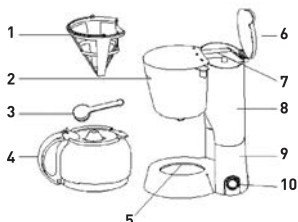
Перед эксплуатацией электроприборов должны быть предприняты основные меры предосторожности, включая следующие:

1. Изучите все инструкции.
2. Убедитесь, что напряжение настенной розетки соответствует напряжению, указанному на заводской табличке кофеварки.
3. Для защиты от возгорания, поражения электрическим током или получения травм не погружайте шнур питания, штепсель или само устройство в воду или другие жидкости.
4. Когда работа осуществляется в присутствии детей, находящихся рядом, необходим тщательный надзор.
5. Выключайте чайник из розетки, когда он не эксплуатируется, или во время его очистки. Перед установкой или снятием деталей, а также перед очисткой дайте чайнику остынуть.
6. Если шнур питания поврежден, в целях предотвращения опасности его необходимо заменить, обратившись к фирме-изготовителю изделия, сервисному агенту или квалифицированному специалисту.
7. Использование аксессуаров, не рекомендованных производителем чайника, может привести к возгоранию, поражению электрическим током или получению травм.
8. Не используйте данный прибор вне помещения.
9. Не допускайте свисания шнура над краем стола или стойки либо его касания горячих поверхностей.
10. Не размещайте устройство на газовой или электрической горелке или вблизи них либо в разогретой печи.
11. Не используйте данный прибор не по назначению.
12. Не производите очистку резервуара с помощью чистящих средств, металлических губок или других абразивных материалов.
13. Для отключения установите любой элемент управления в положение «Выкл.» («Off»), затем извлеките штепсель из розетки. Всегда беритесь за штепсель. Не тяните за шнур.
14. Если во время циклов заваривания кофе крышка будет снята, возможно ошпаривание. Соблюдайте осторожность, чтобы не обжечься паром.
15. Некоторые детали кофеварки во время работы становятся горячими, поэтому не следует касаться их руками. Используйте только рукоятки или ручки.
16. Никогда не оставляйте на нагревательной панели пустой графин, иначе он может треснуть.
17. Никогда не используйте прибор, если на чаше будут видны следы трещин, либо ручка на чаше будет не закреплена или ослаблена. Используйте чашу только с данным прибором. Соблюдайте осторожность, так как колба является очень хрупкой.
18. Это устройство не предназначено для использования людьми с нарушением физических, умственных или сенсорных способностей либо людьми, имеющими ограниченный опыт и знания (включая детей). Эксплуатация устройства такими людьми допускается под надзором ответственных лиц, дающих необходимые указания.
20. Необходимо следить за детьми с целью предотвращения игры с плитой.
21. Не устанавливайте горячей резервуар на горячую или холодную поверхность.
22. Не допускайте, чтобы кофеварка работала без воды.
23. Изделие предназначено для использования в домашних условиях и для похожих целей, например:
 - Поварским персоналом в магазинах, офисах и других рабочих средах;
 - В жилых домах на фермах;
 - Постояльцами в гостиницах, отелях и других средах населенных мест;
 - в заведениях типа «ночлег и завтрак».
24. Соблюдайте осторожность, чтобы не обжечься паром.
25. Данное устройство может использоваться детьми в возрасте 8 лет и старше, а также лицами с ограниченными физическими, сенсорными или умственными возможностями или с отсутствием опыта и знаний под надзором или в случае инструктирования их по использованию устройства безопасным способом и понимания таких лиц существующей опасности. Дети не должны играть с устройством. Чистка и обслуживание не должны осуществляться детьми без надзора.

26. Используйте прибор исключительно по назначению, иначе возможно возникновение повреждений.
27. Храните данную инструкцию.

ОПИСАНИЕ КОФЕВАРКИ

1. Фильтр
2. Воронка
3. Ложка
4. Чаша
5. Нагревательная панель
6. Крышка
7. Распылитель
8. Резервуар для воды
9. Основной корпус
10. Выключатель



ПЕРЕД ПЕРВЫМ ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ

Убедитесь в наличии всех аксессуаров и отсутствии повреждений прибора. Залейте воду в резервуар для воды до уровня MAX и вскипятите воду несколько раз без кофе, затем слейте воду. Тщательно очистите и высушите все съемные детали в соответствии с указаниями, приведенными в разделе "ОЧИСТКА И УХОД".

ЭКСПЛУАТАЦИЯ КОФЕВАРКИ

1. Откройте верхнюю крышку и залейте в емкость для воды холодную питьевую воду.

Примечание: Не заполняйте резервуар для воды выше уровня max на водонепроницаемом стекле. С помощью данного прибора можно приготовить 10 чашек кофе за один цикл заваривания.

2. Поместите воронку в держатель для воронки и убедитесь, что воронка установлена правильно, затем должным образом установите фильтр в воронку.

3. Добавьте в фильтр кофейный порошок. Обычно для приготовления одной чашки кофе требуется одна мерная ложка кофейного порошка, но Вы можете использовать требуемое количество кофе в соответствии со своими вкусовыми предпочтениями, затем закройте верхнюю крышку.

4. Установите стеклянную чашу с крышкой на место на нагревательную пластину в горизонтальном положении, убедитесь, что центральная линия чаши совпадает с воронкой.

5. Включите устройство в розетку.

6. Нажмите на микровыключатель один раз, загорится световой индикатор, и прибор начнет работать. Процесс заваривания может быть прерван путем повторного нажатия микровыключателя в любое время, и индикатор погаснет, указывая на то, что кофеварка выключена. После повторного нажатия на выключатель прибор продолжит процесс приготовления кофе.

Примечание: данный прибор оснащен функцией "pause-and-serve", но он выключится автоматически через 40 минут или в любое время во время цикла заваривания кофе можно временно снять чашу для заливания воды и наливания чашки горячего кофе. Цикл заваривания не будет прерван, и кофе не будет капать из прибора, просто установите стеклянную чашу на нагревательную пластину, чтобы возобновить процесс заваривания, но не снимайте стеклянную чашу на дольше, чем 30 с, никогда не ставьте на нагревательную чашу пустой графин, когда она еще теплая.

7. После завершения процесса заваривания кофе снимите чашу для разливания кофе по чашкам.

Примечание: количество заваренного кофе несколько меньше, чем количество заливаемой воды, так как последняя впитывается кофейным порошком.

Осторожно: при разливании кофе по чашкам угол наклона чаши не должен превышать 45 градусов, кофе следует наливать медленно, пока чаша не станет пустой, иначе кофе в чаше переместится к нижней части крышки чаши, вытечет за края крышки, и человек получит травму!

8. После завершения заваривания кофеварка автоматически перейдет в режим поддержания температуры, и кофе будет оставаться теплым, пока прибор не будет выключен. Рекомендуется, чтобы режим поддержания температуры не оставался включенным дольше, чем 1 час. Для получения оптимального вкуса кофе подачу следует осуществлять сразу после заваривания.

9. После завершения заваривания всегда выключайте кофеварку и отключайте шнур питания.

ОЧИСТКА И УХОД

Осторожно: Перед очисткой всегда выключайте кофеварку из розетки. Во избежание поражения электрическим током не погружайте шнур питания, штепсельную вилку или сам прибор в воду либо иные жидкости.

1) Производите очистку съемных деталей после каждого использования в горячей, мыльной воде.

2) Протрите внешнюю поверхность прибора мягкой влажной тканью для удаления пятен.

Примечание: не пытайтесь производить очистку внутренней поверхности резервуара для воды, так как в этом случае внутри будут остатки волокон, что приведет к засорению кофеварки, просто периодически споласкивайте резервуар холодной водой.

3) Капли воды могут скапливаться в области над воронкой и вытекать на основание кофеварки в во время заваривания. Чтобы контролировать образование капель, протирайте соответствующую область чистой сухой тканью после каждого использования кофеварки.

4) Снимите все детали и храните их для следующего использования.

УДАЛЕНИЕ МИНЕРАЛЬНЫХ ОТЛОЖЕНИЙ

Для обеспечения эффективной работы кофеварки необходимо периодически производить удаление минеральных отложений, которые остаются после воды в зависимости от качества воды в конкретной местности и частоты использования кофеварки, мы рекомендуем удалять минеральные отложения следующим образом:

1. Залейте в резервуар воду и добавьте средство удаления накипи до максимального уровня на водомерном стекле (соотношение воды и средства для удаления накипи составляет 4:1, подробную информацию можно найти в инструкции к средству удаления накипи). Используйте "бытовое средство удаления накипи", также вместо него можно использовать лимонную кислоту (сто частей воды и три части лимонной кислоты).

2. Установите стеклянную колбу на нагревательную панель.

3. Убедитесь, что фильтр (без кофейного порошка) и воронка установлены на место.

4. Включите кофеварку и осуществите "заваривание" раствора для удаления накипи.

5. После "заваривания" одной чашки раствора выключите кофеварку.

6. Оставьте раствор на 15 минут и повторите шаги 3-5.

7. Включите кофеварку и вылейте раствор, дав ему стечь до тех пор, пока емкость для воды не будет полностью пустой.

8. Прополосните, дав кофеварке поработать с водой не менее 3 раз.

ПОДСКАЗКИ ДЛЯ ПОЛУЧЕНИЯ КОФЕ С ВЕЛИКОЛЕПНЫМ ВКУСОМ

1. Основным условием получения кофе с великолепным вкусом является чистота кофеварки. Необходимо регулярно осуществлять очистку кофеварки, как указано в разделе "ОЧИСТКА И УХОД". Всегда заливайте в кофеварку свежую холодную воду.

2. Храните молотый кофе в прохладном сухом месте. После открывания упаковки с молотым кофе повторно плотно запечатывайте ее и храните в холодильнике для сохранения свежести.

3. Для получения оптимального вкуса кофе покупайте кофе в зернах и осуществляйте их тонкий помол непосредственно перед завариванием.

4. Не используйте кофейный порошок повторно, так как это существенно ухудшит вкусовые качества кофе. Повторный разогрев кофе не рекомендуется, так как кофе имеет наиболее насыщенный вкус сразу после заваривания.

5. Производите очистку кофеварки, когда избыточное выделение вызывает маслянистость. Наличие небольших капель масла на поверхности заваренного черного кофе связано с выделением масла из кофейного порошка.

6. Маслянистость может иметь место более часто при использовании кофе темной обжарки.

7. Выбор молотого кофе и измерение его количества

Для получения лучших результатов используйте столовую ложку для измерения количества молотого кофе.

Для заваривания идеального кофе следует использовать кофе среднего помола.

Таблица с рекомендациями по измерению количества кофе:

Для заваривания:	Молотый кофе	
12 чашек	9 стл.	1 столовая ложка (стл.)=5 гр./0,17 унций
10 чашек	7,5 стл.	1 чашка =5 жидких унций заваренного кофе
8 чашек	6 стл.	Используйте большее или меньшее количество кофе в соответствии со своим вкусом.
6 чашек	4,5 стл.	
4 чашек	3 стл.	

НЕИСПРАВНОСТЬ, ПРИЧИНА ВОЗНИКНОВЕНИЯ И СПОСОБ УСТРАНЕНИЯ

№	НЕИСПРАВНОСТЬ	ПРИЧИНА ВОЗНИКНОВЕНИЯ	СПОСОБ УСТРАНЕНИЯ
1	Индикатор включения (ON) не загорается	Кофеварка не включена в розетку	Включите прибор в розетку
2	Кофе не заваривается	А. Кофеварка не включена в розетку В. Нет электричества С. Резервуар для воды пустой D. Сетка фильтра не установлена должным образом E. Графин не установлен до конца на нагревательной пластине	А. Включите прибор в розетку В. Подождите, пока не появится электричество С. Проверьте водомерное стекло D. Установите сетку фильтра должным образом E. Установите графин должным образом на нагревательной пластине
3	Кофеварка заваривает только воду	В корзине фильтра отсутствует кофе	Добавьте требуемое количество молотого кофе
4	Кофеварка заваривает кофе медленно	Кофеварка нуждается в очистке	Произведите очистку кофеварки в соответствии с указаниями, содержащимися в разделе "ОЧИСТКА И УХОД".
5	Корзина фильтра переполнена	А. Сетка фильтра не установлена должным образом В. Графин не установлен до конца на нагревательной пластине С. Крышка графина не установлена большое количество молотого кофе E. Графин был снят с нагревательной пластины больше, чем на 30 секунд	А. Установите сетку фильтра должным образом В. Установите графин должным образом на нагревательной пластине С. Установите крышку на графин D. Снимите фильтр, выбросьте использованный кофе. При использовании бумажного фильтра замените его. При использовании постоянного фильтра сполосните его. Начните процесс заваривания снова E. Выключите кофеварку из розетки и снова включите ее. Дайте кофеварке охладиться, протрите капли пролитого кофе. Не устанавливайте горячий графин обратно на влажную нагревательную пластину, так как он может треснуть
6	Кофе не горячий	А. Нет электричества В. Сработало автоматическое отключение (только в случае использования программируемых режимов)	А. Подождите, пока не появится электричество В. Для получения лучших результатов заваривайте свежий кофе
7	Кофе имеет плохой вкус	А. Используется кофе, не подходящий для автоматической капельной кофеварки В. Нарушено соотношение молотого кофе и воды С. Кофеварка нуждается в очистке	А. Используйте кофе, рекомендованный для автоматических капельных кофеварок В. Используйте правильное соотношение кофе и воды С. Произведите очистку кофеварки в соответствии с указаниями, содержащимися в разделе "ОЧИСТКА И УХОД".
8	В напитке присутствуют частицы кофе	А. Фильтр не установлен в корзине должным образом В. Фильтр разрушен	А. Установите фильтр должным образом в корзине В. Снимите фильтр и замените его

ЭКОЛОГИЧЕСКИ БЕЗВРЕДНАЯ УТИЛИЗАЦИЯ

Вы можете помочь защитить окружающую среду!

Помните о необходимости соблюдения местных административных норм: сдавайте нерабочие электрические устройства в соответствующие центры по утилизации отходов.

ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН



ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН №: 1-2940-09112015

Наименование _____
Модель _____
Серийный номер _____
Дата продажи _____
Срок гарантийного обслуживания 12 месяцев
Наименование, адрес
и телефон торговой организации _____

Подпись продавца

Штамп магазина

В случае необходимости проведения гарантийного обслуживания, информацию об авторизованных сервисных центрах можно получить в контакт центре, по телефону: 8-800-333-17-74, по электронной почте info@sinbo.ru или на сайте www.sinbo-russia.ru

В гарантийном обслуживании может быть отказано при:

- нарушении потребителем правил эксплуатации или транспортировки
- использовании в профессиональных целях
- наличии повреждений, нанесенных домашними животными, грызунами и бытовыми насекомыми
- признаков самостоятельного ремонта
- наличие повреждений, вызванных действиями непреодолимой силы или третьих лиц

С условиями согласен, изделие проверено в моем присутствии, претензий к внешнему виду и комплектации не имею _____

(Подпись покупателя)

Информация о произведенных работах

Дата приема в АСЦ	Выполненные работы	Дата выдачи из АСЦ	Подпись сотрудника АСЦ	Подпись клиента

Изготовитель: «Деима Электромеханик Урюндер Иншаат Спор Малземелери Имаят Санайи ве Тиджарет Аноним Ширкети» Харамидзаре Мевкии, Джихангир Мах. Говерджин, Джад, № 4, Аеджылар, Стамбул, Турция.

Страна производитель: Китай
Импортер в РФ: Общество с ограниченной ответственностью «Хаскел»
105187, г. Москва, ул. Щербаковская 53, корп. 15, РФ
ИНН 7719269331 ОКПО 771901001



**ÜRETİCİ / İTHALATÇI FİRMA
DEİMA ELEKTROMEKANİK ÜRÜNLER
İNŞAAT SPOR MALZEMELERİ İMALAT SAN.
VE TİC. A.Ş.**

Cihangir Mh. Güvercin Cd. No:4 Haramidere
Mevkii Avcılar - İstanbul - Türkiye
Çağrı Merkezi: 444 66 86
www.sinbo.com.tr - info@sinbo.com.tr

**- UYGUNLUK BEYANI / CE CONFORMITY -
SGS-CSTC Standards and Technical Services
Co., Ltd. E&E Lab Guangzhou**

198 Kezhu Road, Scientech Park, Guangzhou
Economic&Technology Development District
Guangzhou, Guangdong, China 510663

**EEE Yönetmeliğine uygundur.
AEEE Yönetmeliğine uygundur.**

İmal Yılı : 2015

Made in P.R.C.